

Évangile Mt 20, 1-16

En ce temps-là, Jésus disait cette parabole à ses disciples :

« Le royaume des Cieux est comparable...

à un maître de maison / qui sortit le matin afin de salarier des ouvriers pour sa vigne.

2 Or il trancha avec les ouvriers pour un dinar la journée / et les envoya à sa vigne.

3 Et il sorti / à la troisième heure,

et il en vit d'autres qui se tenaient sur la place, / sans emploi.

4 Et il leur dit : / 'Allez vous aussi, à la vigne !

Et, ce qu'il convient / je vous le donnerai !'

5 Or, eux, / ils y allèrent.

Et il sortit de nouveau à la sixième et à la neuvième heure, / et il fit de même.

Et vers la onzième heure, / il sortit,

et en trouva d'autres qui se tenaient là, / sans emploi.

Et il leur dit : / 'Pourquoi vous tenez-vous là, toute la journée, sans emploi ?'

7 Ils lui disaient : / 'C'est que personne ne nous a salariés.'

Il leur dit : / 'Allez-vous aussi à ma vigne !'

Or, lorsque ce fut le soir / le maître de la vigne dit à son intendant :

'Appelle les ouvriers / et donne-leur leur salaire,

et commence par les derniers / jusqu'aux premiers.'

9 Ils vinrent donc, / ceux de la onzième heure,

et ils reçurent chacun / un dinar.

10 Et, quand les premiers / arrivèrent,

ils espérèrent / qu'ils allaient remporter davantage ;

mais ils remportèrent, chacun, eux aussi, / un dinar.

11 En l'emportant,

ils murmuraient contre le maître de sa maison, / et disaient :

12 'Ces derniers n'ont travaillé qu'une heure, / et tu les a mis à égalité avec nous, qui avons supporté le poids du jour / et sa chaleur !'

13 Or, lui, il répondit / et dit à l'un d'eux :

'Compagnon, / je ne te fais aucun tort ;

n'as-tu pas tranché avec moi / d'un dinar ?

14 Reçois ce qui est à toi, / et va.

Je veux donner à ce dernier-ci, en effet, / autant qu'à toi.

15 Ou bien ne m'est-il pas autorisé de faire ce que je veux de ce qui est à moi ?

Ou bien ton œil est-il mauvais / parce que je suis bon ?'

16 Ainsi les derniers seront premiers, / et les premiers [seront] derniers. »